

# 宿泊約款 1

## TERMS AND CONDITIONS FOR ACCOMMODATION CONTRACTS1

### 第1条(本約款の適用範囲)

1. 当ホテルが宿泊客との間で締結する宿泊契約及びこれに関連する契約は、この約款の定めるところによるものとし、この約款に定めのない事項については、法令または一般に確立された慣習によるものとします。
2. 当ホテルが、法令及び慣習に反しない範囲で特約に応じたときは、前項の規定にかかわらず、その特約が優先するものとします。

### 第 2 条(宿泊契約の申込み)

1. 当ホテルに宿泊契約の申し込みをしようとする者は、次の事項を当ホテルに申し出ていただきます。
  - (1) 宿泊者名および連絡先
  - (2) 宿泊日及び到着予定時刻
  - (3) その他当ホテルが必要と認める事項
2. 宿泊客が、宿泊中に前項第 2 号の宿泊日を超えて宿泊の継続を申し入れた場合、当ホテルは、その申し出がなされた時点で新たな宿泊契約の申し込みがあったものとして処理します。

### 第 3 条(宿泊契約の成立等)

1. 宿泊契約は、当ホテルが前条の申し込みを承諾したときに成立するものとします。ただし、当ホテルが承諾をしなかったことを証明したときは、この限りではありません。
2. 前項の規定により宿泊契約が成立したときは、宿泊期間の宿泊料金を限度として当ホテルが定める申込金を、当ホテルが指定する日までにお支払いいただきます。
3. 申込金は、まず、宿泊客が最終的に支払うべき宿泊料金に充当し、第 6 条及び第 17 条の規定を適用する事態が生じたときは、違約金に次いで賠償金の順序で充当し、残額があれば、第 12 条の規定による料金の支払いの際に返還します。
4. 第 2 項の申込金を同項の規定により当ホテルが指定した日までにお支払いいただけない場合は、宿泊契約はその効力を失うものとします。ただし、申込金の支払期日を指定するに当たり、当ホテルがその旨を宿泊客に告知した場合に限りです。

### 第 4 条(申込金の支払いを要しないこととする特約)

1. 前条第 2 項の規定にかかわらず、当ホテルは契約の成立後同項の申込金の支払いを要しないこととする特約に応じることがあります。
2. 宿泊契約の申し込みを承諾するに当たり、当ホテルが前条第 2 項の申込金の支払いを求めなかった場合及び当該申込金の支払期日を指定しなかった場合は、前項の特約に応じたものとして取り扱いします。

### 第 5 条(宿泊契約締結の拒否)

1. 当ホテルは、次に掲げる場合において、宿泊契約の締結に応じないことがあります。
  - (1) 宿泊の申し込みが、この約款によらないとき。
  - (2) 満室により客室の空席がないとき。
  - (3) 宿泊しようとする者が、宿泊に関し、法令の規定、公の秩序もしくは善良の風俗に反する行為をするおそれがあると認められるとき。
  - (4) 宿泊しようとする者が、「暴力団員による不当な行為の防止等に関する法律」(平成 3 年法律第 77 号)による暴力団及び暴力団員、暴力団準構成員又はその関係者、その他反社会的勢力(以下「暴力団等」という)であると認められるとき。
  - (5) 宿泊しようとする者が、暴力団等が事業活動を支配する法人、その他団体であると認められるとき。
  - (6) 宿泊しようとする者が法人、その他団体で、その役員のうちに暴力団等に該当する者があると認められるとき。

### Article 1 (Scope of Application of These Terms)

1. Accommodation contracts and related contracts entered into by our hotel with guests shall be as stipulated in these terms and conditions, and matters not stipulated in these terms and conditions shall be governed by laws and regulations or generally established customs.
2. If the Hotel accepts a special agreement to the extent that it does not violate laws and customs, that special agreement shall take precedence, regardless of the provisions of the preceding paragraph.

### Article 2 (Application for Accommodation Contract)

1. A person who wishes to apply for an accommodation contract with this hotel must provide the following information to the hotel.
  - (1) Name and contact details of the guest
  - (2) Date of stay and expected arrival time
  - (3) Any other details deemed necessary by the hotel
2. If a guest requests to continue staying beyond the accommodation date set forth in item 2 of the preceding paragraph during their stay, the hotel will treat the request as having been applied for a new accommodation contract at the time it is made.

### Article 3 (Establishment of lodging contract, etc.)

1. The accommodation contract shall be concluded when the hotel accepts the application set forth in the preceding article. However, this shall not apply when the Hotel proves that it has not accepted the application.
2. When an accommodation contract has been established in accordance with the provisions of the preceding paragraph, an application fee set by the Hotel, limited to the accommodation fee for the period of stay, shall be paid by the date specified by the Hotel.
3. The application deposit will first be applied to the accommodation fee that the guest will ultimately have to pay, and in the event that the provisions of Article 6 and Article 17 apply, it will be applied to the cancellation fee and damages in that order, and if there is any remaining amount, it will be returned at the time of payment of the fee pursuant to the provisions of Article 12.
4. If the application fee as provided for in paragraph 2 is not paid by the date specified by the Hotel as provided for in the same paragraph, the accommodation contract shall become void. However, this shall only apply if the Hotel has so notified the Guest when specifying the due date for payment of the application fee.

### Article 4 (Special agreement not requiring payment of application fee)

1. Notwithstanding the provisions of Paragraph 2 of the preceding article, the Hotel may accept a special agreement in which the application fee stipulated in the same paragraph is not required after the contract is established.
2. When accepting an application for an accommodation contract, if the hotel does not request payment of the application deposit as set forth in Paragraph 2 of the preceding article or does not specify the date for payment of the deposit, it will be treated as acceptance of the special agreement set forth in the preceding paragraph.

### Article 5 (Refuse to conclude accommodation contract)

1. Our hotel may refuse to enter into an accommodation contract in the following cases.
  - (1) When the application for accommodation does not conform to these terms and conditions.
  - (2) When the hotel is fully booked and there are no vacant rooms.
  - (3) When the person seeking accommodation is deemed to be in danger of engaging in conduct that violates the provisions of laws and regulations, the public order or good morals in relation to his/her accommodation.
  - (4) When the person seeking accommodation is recognized as a member of an organized crime group, a member of an organized crime group, a quasi-member of an organized crime group, or an affiliate thereof, or any other anti-social force (hereinafter referred to as an "organized crime group, etc.") under the "Act on Prevention of Unjust Acts by Organized Crime Group Members" (Act No. 77 of 1991).
  - (5) When the person seeking accommodation is deemed to be a legal entity or other organization whose business activities are controlled by an organized crime group, etc.
  - (6) When the person seeking accommodation is a legal entity or other organization that is deemed to have a member who is a member of an organized crime group, etc.



名古屋栄グリーンホテル  
NAGOYA SAKAE GREEN HOTEL

# 宿泊約款 2

## TERMS AND CONDITIONS FOR ACCOMMODATION CONTRACTS2

- (7) 宿泊しようとする者が泥酔等により、他の宿泊客に著しく迷惑を及ぼすおそれがあるとき、及び他の宿泊客に著しく迷惑を及ぼす言動、行為をしたとき。
- (8) 宿泊しようとする者が、伝染病であると明らかに認められるとき。
- (9) 宿泊しようとする者が、当ホテル及び当ホテル従業員に対し、暴力、脅迫、恐喝、威圧的な不当要求等をしたとき、及び当ホテルの運営を阻害したとき。又はかつて同様な行為を行ったと認められるとき。
- (10) 宿泊に関し合理的な範囲を超える負担を求められたとき。
- (11) 天災、施設の故障、その他やむを得ない事由により宿泊させることができないとき。
- (12) その他、各種法令または都道府県条例等の規定する宿泊を拒むことができる場合に該当するとき。

### 第 6 条(宿泊客の契約解除権)

1. 宿泊客は、当ホテルに申し出て、宿泊契約を解除することができます。
2. 当ホテルは、宿泊客がその責めに帰すべき事由により宿泊契約の全部又は一部を解除した場合は、別表第 1 に掲げるところにより、違約金を申し受けます。
3. 当ホテルは宿泊客が連絡をしないで宿泊当日の 22 時(あらかじめ予定到着時刻が明示されている場合は、その時刻を 1 時間経過した時刻)になっても到着しないときは、その宿泊契約は宿泊客により解除されたものとみなし処理することがあります。

### 第 7 条(当ホテルの契約解除権)

1. 当ホテルは、次に掲げる場合においては、宿泊契約を解除することができます。
  - (1) 宿泊客が第 12 条第 2 項による支払いを行わないとき。
  - (2) 宿泊客が宿泊に関し、法令の規定、公の秩序もしくは善良の風俗に反する行為をするおそれがあると認められるとき、又は同行為をしたと認められるとき。
  - (3) 宿泊客が「暴力団員による不当な行為の防止等に関する法律」(平成 3 年法律第 77 号)による暴力団及び暴力団員、暴力団準構成員又はその関係者、その他反社会的勢力(以下「暴力団等」という)であると認められるとき。
  - (4) 宿泊客が、暴力団等が事業活動を支配する法人、その他団体であると認められるとき。
  - (5) 宿泊客が法人、その他団体で、その役員のうちに暴力団等に該当する者があると認められるとき。
  - (6) 宿泊客が泥酔等により、他の宿泊客に著しく迷惑を及ぼすおそれがあるとき、及び他の宿泊客に著しく迷惑を及ぼす言動、行為をしたとき。
  - (7) 宿泊客が伝染病であると明らかに認められるとき。
  - (8) 宿泊客が、当ホテル及び当ホテル従業員に対し、暴力、脅迫、恐喝、威圧的な不当要求等をしたとき、及び当ホテルの運営を阻害したとき。又はかつて同様な行為を行ったと認められるとき。
  - (9) 宿泊に関し合理的な範囲を超える負担を求められたとき。
  - (10) 天災、施設の故障、その他やむを得ない事由により宿泊させることができないとき。
  - (11) 寝室での寝たばこ、消防用設備等に対するいたずら、その他当ホテルが定める利用規則に従わないとき。
  - (12) その他、各種法令又は都道府県条例等の規定する宿泊を拒むことができる場合に該当するとき。
2. 当ホテルが前項の規定に基づいて宿泊契約を解除した時は、宿泊客がまだ提供を受けていない宿泊サービス等の料金はいただきません。

- (7) When a person intending to stay overnight is likely to cause a significant nuisance to other guests due to drunkenness, etc., or when the person engages in speech or behavior that causes a significant nuisance to other guests.
- (8) When the person seeking accommodation is clearly recognized as carrying an infectious disease.
- (9) When the person seeking accommodation has engaged in violence, threats, extortion or intimidating unreasonable demands against the hotel or its employees, or has disrupted the operation of the hotel, or is recognized as having engaged in similar behavior in the past.
- (10) When the person is asked to assume an unreasonable burden in connection with his/her accommodation.
- (11) When accommodation is not possible due to natural disasters, facility failures, or other unavoidable reasons.
- (12) When the case falls under any other case in which accommodation may be refused as stipulated by various laws or prefectural ordinances, etc.

### Article 6 (Guest's right to cancel contract)

1. The Guest may cancel the Accommodation Contract by notifying the Hotel.
2. If the Guest cancels the Accommodation Contract in whole or in part due to reasons for which the Guest is liable, the Hotel shall charge a penalty as listed in Attached Table 1.
3. If a guest does not arrive by 10 p.m. on the day of accommodation (or one hour after the expected arrival time if the guest has been clearly stated in advance) without contacting the hotel, the hotel may regard the accommodation contract as having been cancelled by the guest.

### Article 7 (The hotel's right to cancel the contract)

1. Our hotel may cancel the accommodation contract in the following cases.
  - (1) When the guest fails to make the payment as provided for in Article 12, Paragraph 2.
  - (2) When the guest is deemed likely to behave in a manner that violates the provisions of law, public order or good morals in relation to his/her stay, or is deemed to have behaved in such a manner.
  - (3) When the guest is deemed to be an organized crime group, an organized crime member, an associate member of an organized crime group or a related person, or another anti-social force (hereinafter referred to as "organized crime group, etc.") as defined in the "Law for the Prevention of Unjust Acts by Organized Crime Members" (Law No. 77 of 1991).
  - (4) When the guest is deemed to be a corporation or other organization whose business activities are controlled by an organized crime group or similar.
  - (5) When the guest is a corporation or other organization, and one of its officers is found to be a member of an organized crime group.
  - (6) When a Guest is likely to cause a significant nuisance to other Guests due to drunkenness, etc., or when the Guest engages in behavior or behavior that causes a significant nuisance to other Guests.
  - (7) When the guest is clearly recognized as having an infectious disease.
  - (8) When the guest has engaged in violence, threats, extortion or intimidating unreasonable demands against the hotel or its employees, or has disrupted the operation of the hotel, or when it is recognized that the guest has engaged in similar conduct in the past.
  - (9) When the Hotel is asked to assume an unreasonable burden in connection with its accommodation.
  - (10) When it is impossible to provide accommodation due to natural disasters, malfunction of facilities, or other unavoidable reasons.
  - (11) When the guest smokes in bed, tampers with fire-fighting equipment, or fails to comply with other rules of use established by the hotel.
  - (12) When the case falls under any of the cases in which it is possible to refuse accommodation as stipulated by various laws, prefectural ordinances, etc.
2. When the Hotel has cancelled the Accommodation Contract in accordance with the provisions of the preceding paragraph, it shall not charge the Guest any fees for any accommodation services etc. which he has not yet received.



名古屋栄グリーンホテル  
NAGOYA SAKAE GREEN HOTEL

# 宿泊約款 3

## TERMS AND CONDITIONS FOR ACCOMMODATION CONTRACTS3

### 第 8 条(宿泊の登録)

1. 宿泊客は、宿泊当日、当ホテルのフロントにおいて、次の事項を登録していただきます。
  - (1) 宿泊客の氏名、年令、性別、住所及び電話番号と職業
  - (2) 外国人にあつては、国籍、旅券番号、入国地及び入国年月日  
(パスポートのコピーをとらせていただきます)
  - (3) 出発日及び出発予定時刻
  - (4) その他当ホテルが必要と認める事項
2. 宿泊客が第 12 条の料金の支払いを、宿泊券、クレジットカード等の日本の通貨に代わり得る方法により行おうとするときは、あらかじめ、前項の登録時にそれらを呈示していただきます。

### 第 9 条(客室の使用時間)

1. 宿泊客が当ホテルの客室を利用できる時間は午後 3 時から翌日午前 10 時までとします。ただし、連続して宿泊する場合においては、到着日及び出発日を除き、終日使用することができます。なお、客室を使用できるお時間においても、客室の整備等により、やむを得ずお待ちいただくことがあります。
2. 当ホテルは、前項の規定にかかわらず、同項に定めるチェックアウトタイム後の客室の使用に応じることがあります。この場合には次に掲げる追加料金を申し受けます。
  - (1) 午前 10 時以降、お昼 12 時まで、1 名あたり 1 時間毎に 1,000 円
  - (2) お昼 12 時以降、室料金の全額

### 第 10 条(利用規則の遵守)

1. 宿泊客は、当ホテル内においては、当ホテルが定めてホテル内に掲示した利用規則に従っていただきます。

### 第 11 条(営業時間)

1. 当ホテルの施設の営業時間は別途の施設のご案内のとおりとし、その他の施設等の詳しい営業時間は各所の掲示等でご案内いたします。
2. 前項の施設等の営業時間は、必要やむを得ない場合には予告なく臨時に変更することがあります。

### 第 12 条(料金の支払い)

1. 宿泊客が支払うべき宿泊料金等の内訳は、別表第 2 に掲げるところによります。
2. 前項の宿泊料金等の支払いは、日本の通貨又は当ホテルが認めた宿泊券、クレジットカード等これに代わり得る方法により、宿泊客の到着の際又は当ホテルが請求した時、フロントにおいて行っていただきます。
3. 当ホテルが宿泊客に客室を提供し、使用が可能になったのち、宿泊客が任意に宿泊しなかった場合においても、宿泊料金は申し受けます。
4. 朝食付き、又は付帯サービスを付けた宿泊プランの場合、宿泊客が任意に喫食しない、又は利用しなかった場合においても、その全額分を申し受け返還も行いません。

### 第 13 条(当ホテルの責任)

1. 当ホテルは、宿泊契約及びこれに関連する契約の履行に当たり、又はそれらの不履行により宿泊客に損害を与えたときは、その損害を賠償します。ただし、それが当ホテルの責めに帰すべき事由によるものではない時は、この限りではありません。
2. 当ホテルの宿泊に関する責任は宿泊客が当ホテルのフロントにおいて宿泊の登録を行ったときに始まり、宿泊客が出発するために客室をあけたときに終わります。
3. 当ホテルは、万一の火災等に対処するため、旅館賠償責任保険に加入しております。

### Article 8 (Registration of accommodation)

1. Guests must register the following information at the front desk of our hotel on the day of their stay.
  - (1) Name, age, sex, address, telephone number and occupation of the guest
  - (2) For foreigners, nationality, passport number, place of entry and date of entry  
(A copy of the passport will be taken)
  - (3) Date of departure and scheduled departure time
  - (4) Any other information deemed necessary by the hotel
2. When the Guest intends to pay the charges under Article 12 by any means other than Japanese currency, such as accommodation coupons or credit card, he/she shall present these in advance at the time of registration under the preceding Paragraph.

### Article 9 (Guest Room Occupancy Hours)

1. Guests may use the guest rooms of our Hotel from 3:00 PM to 10:00 AM the following day. However, in the case of consecutive stays, guests may use the rooms all day except on the days of arrival and departure. Please note that even when you can use the guest room, you may be forced to wait due to maintenance of the guest room.
2. Notwithstanding the provisions of the preceding paragraph, the hotel may allow guests to use the guest room after the check-out time specified in the same paragraph. In such cases, the following additional fees will be charged.
  - (1) After 10:00 a.m. until 12:00 noon, 1,000 yen per person per hour
  - (2) After 12:00 noon, the full amount of the room charge

### Article 10 (Observance of Terms of Use)

1. While in the Hotel, the Guest shall observe the Rules of Use established by the Hotel and posted within the Hotel.

### Article 11 (Business Hours)

1. The business hours of the facilities of our Hotel shall be as stated in the separate facility information, and detailed business hours of other facilities, etc. shall be provided on notices posted at various locations.
2. The business hours of the facilities, etc. referred to in the preceding paragraph may be changed temporarily without notice when necessary and unavoidable.

### Article 12 (Payment of Fees)

1. The breakdown of accommodation fees, etc. to be paid by the Guest shall be as set forth in Schedule 2.
2. Payment of accommodation fees, etc. under the preceding paragraph shall be made in Japanese currency or in any other alternative means acceptable to the Hotel, such as accommodation vouchers, credit cards, etc., at the front desk upon the Guest's arrival or upon request by the Hotel.
3. Accommodation fees shall be charged even if the Guest voluntarily does not stay at the Hotel after the Hotel has provided the guest room to the Guest and made it available for use.
4. In the case of an accommodation plan which includes breakfast or additional services, the full amount shall be charged and no refund shall be made even if the Guest voluntarily does not eat or use the services.

### Article 13 (Liability of the Hotel)

1. Our Hotel shall compensate the Guest for damages caused to the Guest in the fulfillment or nonfulfillment of the Accommodation Contract and related agreements. However, this shall not apply when such damage is due to reasons not attributable to our Hotel.
2. The hotel's responsibility for accommodation begins when the guest registers for accommodation at the front desk of the hotel and ends when the guest vacates the guest room for departure.
3. Our Hotel is covered by Hotel Liability Insurance to cover the unlikely event of a fire, etc.



名古屋栄グリーンホテル  
NAGOYA SAKAE GREEN HOTEL

# 宿泊約款 4

## TERMS AND CONDITIONS FOR ACCOMMODATION CONTRACTS4

### 第 14 条(契約した客室の提供ができないときの取扱い)

- 当ホテルは、宿泊客に契約した客室を提供できない時は、宿泊客の了解を得て、できる限り同一の条件による他の宿泊施設を斡旋するものとします。
- 当ホテルは、前項の規定にかかわらず他の宿泊施設の斡旋ができないときは、違約金相当額の補償料を宿泊客に支払い、その補償料は損害賠償額に充当します。ただし、客室が提供できないことについて、当ホテルの責めに帰すべき事由がないときは、補償料を支払いません。

### 第 15 条(宿泊客の所持品に関する当ホテルの責任)

- 当ホテルは宿泊客の所持品(フロントに預けられた場合を含みます) の消失又は毀害等が、当ホテルの故意又は重過失による場合のみ損害を賠償いたします。ただし、現金及び貴重品については、宿泊客がその種類及び価額の申告を行わなかったときは、当ホテルは 5 万円を限度としてその損害を賠償します

### 第 16 条(宿泊客の手荷物又は携帯品の保管)

- 宿泊客の手荷物が、宿泊に先立って当ホテルに到着した場合は、その到着前に当ホテルが了解したときに限って責任をもって保管し、宿泊客がフロントにおいてチェックインする際にお渡しします。
- 宿泊客がチェックアウトしたのち、宿泊客の手荷物又は携帯品が当ホテルに置き忘れられていた場合は、1 ヶ月間の保管後廃棄させていただきます。(飲食物は、1 日保管後廃棄させていただきます。)
- 前2項の場合における宿泊客の手荷物又は携帯品の保管についての当ホテルの責任は、前条の規定に準じるものとします。

### 第 17 条(宿泊客の責任)

- 宿泊客の故意又は過失により当ホテルが損害を被ったときは、当該宿泊客は当ホテルに対し、その損害を賠償していただきます。

### Article 14 (Handling when contracted rooms cannot be provided)

- When the Hotel is unable to provide a contracted room to a Guest, it shall, with the Guest's consent, arrange accommodation of similar conditions elsewhere wherever possible.
- When the Hotel is unable to arrange accommodation elsewhere, notwithstanding the provisions of the preceding paragraph, it shall pay the Guest a compensation fee equivalent to the breach of contract charges, which shall be applied to the damages. However, when the Hotel is not liable for the inability to provide a room, the Hotel shall not pay the compensation fee.

### Article 15 (Hotel's Liability for Guest's Belongings)

- The Hotel will only compensate for loss or damage to the guest's belongings (including those left at the front desk) if such loss or damage is due to the Hotel's willful intent or gross negligence. However, for cash and valuables, if the guest does not clearly state the type and value of the items, the Hotel will only compensate for such damage up to a maximum of 50,000 yen.

### Article 16 (Care of Guest's Baggage and Belongings)

- If the guest's baggage arrives at the hotel prior to the guest's stay, the hotel will store it responsibly only if the hotel has agreed to this before the guest's arrival, and will hand it over to the guest at the front desk when the guest checks in.
- If a guest leaves behind baggage or belongings at the hotel after checking out, they will be stored for one month and then disposed of. (Food and drink will be stored for one day and then disposed of.)
- The liability of the Hotel regarding the custody of the Guest's baggage and belongings in the cases of the preceding two Paragraphs shall be in accordance with the provisions of the preceding Article.

### Article 17 (Guest Liability)

- When the Hotel suffers damage caused through the intention or negligence of the Guest, the Guest shall compensate the Hotel for such damage.

別表第 1 違約金(第 6 条第 2 項関係)

契約申し込み人数	契約解除の通知を受けた日			
	不泊	当日	前日	2-9 日前
一般(14 名まで)	100%	100%	50%	—
団体(15 名以上)	100%	100%	50%	10%

- (注) 1. %は、宿泊料金(税込)に対する違約金の比率です。
- 連泊予約において、契約日数の全部又は一部の解除を受けた場合は、解除日数にかかわらず、1 日分(初日)の違約金を収受します。
  - 複数人数の予約において、予約人数の全部又は一部の解除を受けた場合は、予約人数にかかわらず、解除した人数に対して違約金を収受します。
  - 団体客について、別途「団体予約確認書」等の契約をした場合には、この限りではありません。

別表第 2 宿泊料金等の内訳(第 12 条第 1 項関係)

宿泊客が支払うべき総額	内訳	
	宿泊料金	基本宿泊料及びあらかじめ契約に含まれる料金
	追加料金	追加飲食料金及びその他の利用料金
	税金	消費税等

- (注)1. 宿泊料金は、パンフレット及びホームページ等に掲示する料金によります。
- 小学生以上から正規料金
  - 未就学時、無料(寝具及びアメニティ、食事提供なし)

Schedule 1 Penalty Charges (related to Article 6, Paragraph 2)

Number of contract applicants	The date of receipt of notice of contract termination			
	No-show	On the day	The day before	2-9 days ago
General (up to 14 people)	100%	100%	50%	—
Groups (15 or more people)	100%	100%	50%	10%

- (Note) 1. The percentage is the ratio of the penalty charge to the accommodation fee (tax included).
- If all or part of the contracted days are canceled for a consecutive stay reservation, a penalty fee of one day (first day) will be collected regardless of the number of days of cancellation.
  - In the case of a reservation for multiple people, if all or part of the reservation is terminated, a penalty will be charged for each person terminated, regardless of the number of people in the reservation.
  - This does not apply in the case of group guests if a separate contract such as a "Group Reservation Confirmation" has been made.

Schedule 2: Breakdown of Accommodation Charges, etc. (related to Article 12, Paragraph 1)

Total amount to be paid by the guest	breakdown	
	Accommodation fee	Basic accommodation fee and fees included in the contract
	Additional charges	Additional food and beverage charges and other fees
	tax	Consumption tax, etc.

- (Note) 1. Accommodation fees are based on the rates listed in the pamphlet and on the website.
- Regular price for elementary school students and above
  - Free for preschoolers (bedding, amenities, and meals not provided)



名古屋栄グリーンホテル  
NAGOYA SAKAE GREEN HOTEL

# ご利用規則

## HOUSE REGULATIONS

ホテルの公共性と安全性を確保するため、当ホテルをご利用のお客様には宿泊約款第 10 条に基づき下記の規則をお守り下さるようお願い致します。この規則で定められた事項をお守り願えない場合は、宿泊約款第 5 条・7 条により宿泊契約締結の拒否・宿泊契約解除をさせて頂くことがあります。

- (1) 客室を宿泊以外の目的に使用しないで下さい。
- (2) 廊下および客室内で暖房用、炊事用などの火器およびプレス用のアイロンなどをご使用にならないで下さい。
- (3) ベッドの中など、火災の原因となりやすい場所で喫煙をなさらないで下さい。
- (4) 高声放歌や喧騒な行為、その他、他人に嫌悪感を与えたり迷惑を及ぼしたりするようなことをなさらないで下さい。
- (5) 廊下および客室内に次のようなものをお持ち込みにならないで下さい。
  - (A) 動物、鳥類。
  - (B) 著しく悪臭を発するもの。
  - (C) 著しく多量な物品。
  - (D) 火薬や揮発油など、発火或いは引火しやすいもの。
  - (E) 適法に所持を許可されていない鉄砲、刀剣類。
- (6) 廊下および客室内で、賭博および風紀をみだすような行為をなさらないで下さい。
- (7) 外来者を客室内に招き入れたり、客室内の諸設備、諸物品などを使用させたりなさらないで下さい。
- (8) 客室やロビーを事務所、営業所代わりに使用なさらないで下さい。
- (9) 館内の諸設備及び諸物品についてのお願。
  - (A) その目的以外の用途にご使用なさらないで下さい。
  - (B) ホテルの外へ持ち出さないで下さい。
  - (C) 他の場所に移動したり、加工したりなさらないで下さい。
- (10) 窓から物品を投げないで下さい。
- (11) ホテルの外観をそこなような品物を窓にお掛けにならないで下さい。
- (12) ホテル内で他のお客様に広告物を配布するような行為をなさらないで下さい。
- (13) 廊下やロビーなどに靴やその他の所持品を放置なさらないで下さい。
- (14) ホテル外から飲食物の出前をおとりになさらないで下さい。
- (15) お勘定はご請求毎に前会計にてお支払い下さい。
- (16) ご宿泊日数を変更なさる場合は、前もってフロントにご連絡をお願いします。
- (17) チェックアウト後に大量の物品をお部屋に残されることはなさらないで下さい。一般常識を超えた量の場合は廃棄費用の請求を行うこととなります。

以上

In order to ensure the publicness and safety of the hotel, guests using this hotel are kindly requested to comply with the following rules based on Article 10 of the Accommodation Agreement. If you do not comply with the items stipulated by these rules, we may refuse the conclusion of the accommodation contract or cancel the accommodation contract in accordance with Articles 5 and 7 of the accommodation agreement.

- (1) Guestrooms are supposed to be used for staying and sleeping only.
- (2) Not allowed to use any burner for heating and for cooking in the room or the hallway.
- (3) Not allowed to smoking in bed or others places where the fire is easily caused.
- (4) Not allowed to give annoyance to others by making a loud noise or disgusting behavior.
- (5) Not allowed to bring the following things in to the room or the hallway.
  - (A) Animals, Birds, etc.
  - (B) Things with loathsome smell
  - (C) Unusually large quantities of things.
  - (D) Inflammable things such as powder, gasoline, etc.
  - (E) Illegally-owned guns and swords.
- (6) Not allowed to gamble or corrupt public morals in this hotel.
- (7) Not allowed to admit visitors into the room and let them use the furniture and fixtures with out any reason.
- (8) Not allowed to use the room or the lobby as business offices.
- (9) Rules Regarding Equipment and Fixtures on the Premises.
  - (A) Refrain from using equipment and fixtures for purposes other than intended.
  - (B) Please do not take equipment or fixtures out of hotel.
  - (C) Removal or work on equipment or fixtures is prohibited.
- (10) Not throw objects out of the window.
- (11) Not allowed to hang up such things at the windows as might spoil the view of this hotel.
- (12) Not allowed to distribute advertising matters to the other guests in this hotel
- (13) Not allowed to leave your property in the hallway or the lobby.
- (14) Not allowed to take meals or drinks which must be delivered from outside of the hotel.
- (15) Prepay system of the room charge is adopted in this hotel.
- (16) You are to notify the front desk in advance of any charges prior to your periods of stay.
- (17) Please do not leave a large amount of items in your room after check-out. If the amount exceeds reasonable standards, we may charge you a disposal fee.



名古屋栄グリーンホテル  
NAGOYA SAKAE GREEN HOTEL